

# Sadržaj

LABORATORIJ U KUHINJI

TRADICIJSKA KUHINJA  
 Traditional cuisine

- 8 DARIJA VRANEŠIĆ BENDER  
Neka nova ulja

- 10 **Usoljene srdele**  
JELENA IVANIŠEVIĆ CAPUT  
PRIJEVOD: GRAHAM McMASTER  
Slani život
- 18 **Brodska kuhinja**  
DAMIR FABIJANIĆ  
Kad si na brodu, dobro je da uvijek ima mora...
- 28 **Morska kuhinja**  
ALBERT DONSKY  
Iz mora u pjate

- ODISEJA 44 **Vis**  
VELJKO BARBIERI, DAMIR FABIJANIĆ  
Priča o viškoj kuhinji

VINO I...  
 Wine Cellar's ID

- 70 **Portret vinara**  
Agrolaguna
- 78 **Vinske sorte**  
EDI MALETIĆ  
Žilavka

- 82 **Kolumna Ivan Barbić**  
IVAN BARBIĆ  
Obitelj Guigal – staloženost i dosljednost  
u proizvodnji vina

- INTERVIEW 84 **Massimiliano Alajmo, Le Calandre**  
VELIMIR CINDRIĆ  
Chef fluidne kuhinje

## 60 recepata

### PREDJELA / PRILOZI / SALATE

- Slane srdele 16  
Tortilje s minioslićima, *guacamole*,  
kupus i hladni umak *burre blanc* 22  
Tartar od kvarnerskih škampa  
tropskih okusa 30  
Morski vrt 31  
Špageti *alla chitarra* sa škampima  
u umaku od limuna 31  
Crne *tagliatelle* s kvarnerskim škampima 33  
Tartar od ribe lice 40  
Crna pasta sa sipom 40  
Pašteta od tunjevine 67  
Rižoto od janjetine 111  
Slani krafti s jelenjim pršutom 111  
Frika 112  
Juha od skute 112  
Tolminska frika 112  
Njoki s radićem i pršutom 113  
Frtača 113

- Krem-maneštra od šparoga i badema 114  
Bis od njoka s estragonom i ječmom s  
pušinom 114  
Cvjetača sa sirom i kimom 118  
Salata od šparoga, *broccolinijs* i mahuna  
s preljevom od sezama i đumbira 121  
*Panzanella* 125  
Krumpir-salata s graškom i perzijskim  
začinima 128

### GLAVNA JELA

- Škampi na saur s pireom od mrkve  
i crnoga čaja 23  
Školjke na pari i morskom kamenju 24  
Kozice s vrhnjem, bučinim uljem i mini  
krutonima prženim na maslinovu ulju 25  
Poširana skuša u maslinovu ulju uz  
divlje zelje, šparoge, cvjetove rukole  
i pjenu od maslinova ulja 26

- Jadranska hobotnica 32  
Grdobina s palentom i cvjetačom  
u umaku od naranče 34  
Lignje, kapesanta i pralina od škampa  
s pireom s okusom vanilije i salatom  
od mrkve 35  
Volak 36  
Sipa 37  
Papinski brujet od srdela 1177. 38  
Frigadura 39  
Ljetni objed dunda Mata 41  
Pojorski bronzenić 64  
Brujet od jastoga 64  
Artičoke s bobom i graškom 65  
Hobotnica na gulaš 65  
Artičoke s bobom i bižom 66  
Pašta fažol na brujet 66  
Gulaš s puževima 66  
Gof s kaparima 67



## OCJENJVANJE RESTORANA

**96** *The World's 50 Best Restaurant Awards 2015*

VELIMIR CINDRIĆ

Nova smjena i prijelomna godina

## OKUSI PREKO GRANICE

**104** **Slovenija**

DAMIR FABIJANIĆ

*Najsočniji dio Slovenije***116** **Gourmand 2015**

TINA MILAN

20 godina *Gourmand World Cookbook Awarda*

## PETRIN KOLAČ

**132**

TINA MILAN

Umjesto kupi i nosi, sada je sjedi i jedi

## COFFEE TELLING

**138****Kolumna o kavi**

NIK OROSI

Kofein i kava

## KULINARSKA ZANOVIJETANJA

**140****TV-kuhinja**

DARIO NALETILIĆ

Ali nekih stvari ima, što ne govore se svima...

## PRIČE S DNA TANJURA

**142**

MILANA VUKOVIĆ-RUNJIĆ

*Da je višnja ko trešnja...*

## TON, KAMERA... JEDE SE!

**143****Orson Welles**

MARTA ŠTOOS

Za stolom s građaninom Wellesom

## IN MEMORIAM

**144****Pero Miladin**

DAMIR FABIJANIĆ

Kod Pere

Hobotnica u crnom vinu **67**Jastog na buzaru **67**Pečenka sa začinskim biljem i senfom **122**Sicilijanske srdele u ulju **126**Začinjena dimljena piletina **127***Ratatouille* **130**

Negroni-sorbet sa crvenom

narancjom i narom **129**Kolač od marelice **130**Sfera od čokolade **134**Pavlova Mnk **135***Mascarpone / jogurt / borovnice* **136**

## DESERTI

Granita od mirte i đumbira, granita

od bosiljka i pjenušca, borovnice

i mirisno vrhnje **27**Torta od rogača **65**Ledene kriške s čokoladom **114**

Sladoled od zelenog čaja u čokoladnom

sendviču **119**

Torta od badema i griza posipana

šećerom od ružmarina i lavande **120**Baklava s orasima **123**Torta od banane **124****44****84**